

CONDIZIONI GENERALI

ARTICOLO 1 – CAMPO DI APPLICAZIONE

Le seguenti Condizioni Generali si applicano alle vendite effettuate da PRODEVAL SAS e da qualsiasi delle sue filiali di tutti i prodotti commercializzati da quest'ultima e dei servizi correlati.

Nelle presenti Condizioni Generali, il seguente termine "PRODEVAL SAS" si riferisce a PRODEVAL SAS e alle sue tariffe di sussidio(a seconda dei casi), come identificate nel preventivo associato.

Tuttavia, PRODEVAL SAS si riserva il diritto di subordinare la fornitura di prodotti che richiedono servizi aggiuntivi di particolare natura alla conclusione di uno specifico contratto precedente.

Le Condizioni generali di vendita si intendono applicate a tutti i clienti di PRODEVAL SAS.

La loro accettazione da parte dei clienti non può essere condizionata, né soggetta a riserve o requisiti da parte del cliente, qualsiasi deviazione deve essere soggetta al previo accordo scritto di PRODEVAL SAS.

Le presenti Condizioni Generali di Vendita prevarranno, in ogni caso, sulle Condizioni Generali di Acquisto, nonché su qualsiasi clausola di qualsiasi natura, sia essa stampata o manoscritta, che appaia sui documenti commerciali del cliente.

La società la cui identità è menzionata nel relativo preventivo è indicata come "cliente" o "Cliente" nelle presenti Condizioni Generali.

Sono designati con "prodotto" o "Prodotti" nelle presenti Condizioni Generali i prodotti, i materiali, i materiali di consumo oggetto del presente ordine e specificati nel relativo preventivo.

ARTICOLO 2 – OFFERTE

I documenti pubblicitari, commerciali o tecnici, gli avvisi, nonché gli studi e le raccomandazioni forniti da PRODEVAL SAS, non costituiscono impegni contrattuali.

Gli studi e le raccomandazioni di PRODEVAL SAS rimangono di sua proprietà e non possono essere utilizzati o comunicati a terzi senza il previo consenso scritto di PRODEVAL SAS.

PRODEVAL SAS si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso l'elenco dei prodotti e dei mercati, o di apportare miglioramenti ai prodotti anche dopo la conferma dell'ordine.

ARTICOLO 3 - ORDINI

PRODEVAL SAS può presentare l'apertura di un conto cliente subordinatamente alla fornitura di documenti contabili, finanziari o legali e, se del caso, alla fornitura di garanzie preliminari.

Tutti gli ordini diventeranno definitivi e vincolanti solo dopo essere stati accettati e confermati per iscritto da PRODEVAL SAS, che sarà vincolata dagli impegni dei suoi rappresentanti e agenti solo dopo tale accettazione espressa.

PRODEVAL Italia Srl Unipersonnelle

Via Lungobisagno Istria n. 39 C Rosso, 16141, Genova

Via Belizzi 40/42, 29122, Piacenza

☎ +390102921824 | ✉ prodevalitalia@prodeval.com

P.I.&. C.F.: 02563890991



PRODEVAL SAS si riserva il diritto di non accettare ordini che non rispettino le sue consuete unità di consegna.

Nessun ordine può essere annullato in tutto o in parte durante l'esecuzione senza l'esplicito consenso di PRODEVAL SAS.

In caso di accettazione espressa, PRODEVAL SAS si riserva il diritto di fatturare i costi e le spese sostenute.

Qualsiasi richiesta aggiuntiva o complementare da parte del Cliente deve essere oggetto di una modifica scritta dell'ordine e dare luogo a una nuova conferma da parte di PRODEVAL SAS.

ARTICOLO 4 – CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI

Il cliente è tenuto a informare la società PRODEVAL SAS delle disposizioni legali e regolamentari in vigore nel territorio di consegna in materia di controlli sulle esportazioni. Qualsiasi rivendita, esportazione o riesportazione di prodotti acquistati da PRODEVAL SAS sarà soggetta alle disposizioni legali e regolamentari relative ai controlli nazionali o internazionali sulle esportazioni, compresi i programmi di sanzioni degli Stati Uniti e le risoluzioni di embargo delle Nazioni Unite.

PRODEVAL SAS non sarà tenuta a consegnare o esportare i prodotti se tale consegna o esportazione è vietata dalle norme di cui sopra, almeno fino all'ottenimento delle autorizzazioni richieste.

ARTICOLO 5 – CONSEGNA

Le consegne saranno effettuate in conformità con gli ordini, fatte salve le tolleranze di quantità specificate nelle offerte di conferma del prezzo.

I tempi di consegna sono forniti a titolo puramente indicativo; tuttavia, PRODEVAL SAS si impegna ad adottare le misure appropriate per rispettare i tempi di consegna indicati nella conferma d'ordine.

Un eventuale ritardo non darà luogo ad alcun annullamento dell'ordine, né a penali o liquidazione dei danni, a condizione che l'ordine possa essere eseguito entro un termine ragionevole.

I tempi di consegna saranno calcolati solo quando le informazioni e i documenti necessari per l'esecuzione degli ordini sono stati trasmessi a PRODEVAL SAS.

Tali termini sono sospesi in caso di

- l'eventuale ritardo da parte del cliente nella comunicazione dei dati necessari per l'esecuzione della vendita, oppure
- qualsiasi inadempimento da parte del cliente dei propri obblighi e del rispetto dei termini di pagamento stabiliti.

Se il Cliente beneficia di un limite massimo di credito, PRODEVAL SAS sarà tenuta a consegnare i prodotti ordinati dal Cliente solo entro il limite del limite massimo di credito autorizzato per il Cliente. PRODEVAL SAS può posticipare qualsiasi consegna, senza alcuna responsabilità nei confronti del Cliente, fino a quando il livello del saldo residuo del Cliente non lo consenta.

I prodotti saranno consegnati in conformità con le regole di INCOTERM ICC 2020 determinate al momento della conferma dell'ordine.

Se nell'offerta non è previsto alcun INCOTERM, le vendite saranno effettuate EXW, ex PRODEVAL SAS facility, INCOTERM ICC 2020.

In conformità con INCOTERM EXW, il trasporto e l'assicurazione dei prodotti sono a carico del Cliente, mentre l'imballaggio è a carico di PRODEVAL, salvo diverso accordo.

Il trasferimento dei rischi avverrà al momento della consegna, in conformità con l'INCOTERM scelto, o, se non viene scelto l'INCOTERM, al momento della partenza della merce dai locali di PRODEVAL SAS.

Quando, dopo che i prodotti sono stati messi a disposizione, la rimozione dei prodotti viene ritardata per un motivo al di fuori del controllo di PRODEVAL SAS, i prodotti saranno immagazzinati e gestiti a spese e a rischio esclusivo del Cliente.

ARTICOLO 6 – RICEZIONE DEL PRODOTTO

Il Cliente è tenuto a verificare la conformità dei prodotti consegnati al proprio ordine, e in particolare la quantità, la qualità, le dimensioni e il peso, al momento del ricevimento, per riservarsi i propri diritti nei confronti del vettore, dello spedizioniere o dello spedizioniere entro tre giorni.

Se il trasporto dei prodotti è sotto la responsabilità di PRODEVAL SAS, il Cliente dovrà formulare tutte le riserve necessarie al riguardo per preservare i diritti di PRODEVAL SAS nei confronti del vettore, dandone copia a PRODEVAL SAS.

E' responsabilità del Cliente fornire ogni prova di eventuali anomalie o difetti riscontrati.

Il Cliente è tenuto a dare a PRODEVAL SAS ogni possibilità di procedere all'individuazione di tali difetti e anomalie e di porvi rimedio.

Il Cliente non potrà rifiutare di ricevere i prodotti, anche in caso di consegna parziale o di difetto apparente.

ARTICOLO 7 – RESTITUZIONE DEI PRODOTTI

I prodotti non possono essere restituiti senza il previo consenso scritto di PRODEVAL SAS.

Ogni reso deve essere accompagnato da documenti giustificativi che consentano a PRODEVAL SAS di determinare l'origine e le cause dei resi. I prodotti restituiti a PRODEVAL SAS devono essere restituiti nelle stesse condizioni in cui sono stati forniti. In attesa della loro effettiva restituzione, il Cliente dovrà assicurarsi che siano adeguatamente conservati e si comporterà come se fossero prodotti propri che sono permanentemente in suo possesso. L'utilizzo dei prodotti, anche parziale, non esonera il Cliente dal pagamento dell'intero prezzo dei prodotti consegnati.

I prodotti verranno rispediti al luogo di consegna, DDP, INCOTERM ICC 2020.

Tutti i costi di ricondizionamento dei prodotti causati dalla loro restituzione a PRODEVAL SAS sono a carico del Cliente.

ARTICOLO 8 - PREZZI



PRODEVAL Italia Srl Unipersonnelle

Via Lungobisagno Istria n. 39 C Rosso, 16141, Genova

Via Belizzi 40/42, 29122, Piacenza

☎ +390102921824 | ✉ prodevalitalia@prodeval.com

P.I.&. C.F.: 02563890991



I prezzi sono al netto di tasse, dazi doganali, assicurazione, costi di trasporto e imballaggio esclusi, stabilimento PRODEVAL SAS.

Il prezzo di vendita è quello del listino in vigore alla data dell'ordine e può essere soggetto a revisione (se applicabile).

Questa disposizione si applica agli ordini, comprese le consegne frazionate.

ARTICOLO 9 – CONDIZIONI DI PAGAMENTO

Salvo diversa indicazione, le fatture devono essere pagate tramite bonifico all'entità PRODEVAL SAS che ha emesso la fattura, entro 30 giorni dalla data di emissione delle stesse (a condizione che la fattura sia stata ricevuta).

Qualsiasi controversia relativa a una fattura deve essere presentata entro 10 giorni dal ricevimento della fattura in modo che possa essere elaborata prima della scadenza del termine di pagamento.

Fatto salvo qualsiasi diritto o rivalsa del venditore, qualsiasi somma non pagata entro il periodo di 30 giorni produrrà interessi ad un tasso pari al tasso di interesse applicato dalla Banca Centrale Europea alla sua ultima operazione di rifinanziamento maggiorato di 10 punti percentuali, ma non inferiore a 3 volte il tasso di interesse legale francese. Il tasso applicabile nel primo semestre dell'anno in questione è il tasso della BCE in vigore il 1° gennaio dell'anno in questione e, per il secondo semestre, il tasso in vigore il 1° luglio.

L'eventuale ritardo nel pagamento darà automaticamente luogo, oltre alle penali di cui sopra, al pagamento da parte del Cliente di un indennizzo forfettario di 40 € per le spese di incasso. Un'indennità aggiuntiva può essere richiesta, dietro presentazione di prova, in caso di spese di incasso superiori all'importo stabilito dell'indennità.

PRODEVAL SAS si riserva il diritto di richiedere il pagamento integrale di tutti i prodotti ordinati dal Cliente (e di tutti i servizi connessi) previa sottoscrizione del preventivo da parte delle parti, senza giustificazione (anche in caso di consegna parziale).

In caso di mancato pagamento: (i) oltre i 90 giorni successivi alla data di scadenza indicata sulla fattura del presente ordine, PRODEVAL si riserva il diritto di sospendere e/o risolvere il contratto di manutenzione in essere tra le parti, ad esclusivo danno del Cliente, e (ii) PRODEVAL SAS si riserva il diritto di riprendere i prodotti così come sono, Fatto salvo qualsiasi indennizzo, in particolare per il risarcimento della perdita di valore o per la restituzione.

ARTICOLO 10 – AFFITTO DEL TITOLO

PRODEVAL SAS conserva la piena proprietà dei prodotti fino al completo pagamento del prezzo di vendita, nonché degli interessi e degli accessori.

La presentazione di una cambiale, di un assegno o di qualsiasi altro strumento di pagamento che comporti un obbligo di pagamento non costituisce pagamento, ai sensi delle presenti disposizioni.

L'ordine non sarà considerato effettivo fino a quando il pagamento non sarà stato debitamente registrato sul conto corrente bancario di PRODEVAL SAS e verificato dal servizio dedicato; nel caso specifico dell'incasso di un assegno bancario, il pagamento non sarà

considerato effettivo prima che siano trascorsi 10 (dieci) giorni lavorativi dalla data in cui è stato depositato sul conto bancario di PRODEVAL SAS.

La riserva di proprietà può essere applicata fino all'importo dell'eventuale debito residuo su beni della stessa natura e qualità detenuti dal debitore o per suo conto.

Può essere applicato anche in caso di incorporazione del prodotto in un altro bene, a condizione che questi beni possano essere separati senza alcun danno.

Il Cliente si impegna a informare immediatamente PRODEVAL SAS di qualsiasi procedimento collettivo, sequestro o qualsiasi altra misura adottata da terzi in relazione ai prodotti soggetti a riserva di proprietà, prima del pagamento completo.

Il Cliente dovrà stipulare un'assicurazione specifica per questi prodotti a copertura di eventuali danni o perdite che potrebbero essere causati ai e/o dai prodotti non appena il Cliente ne prende possesso e per tutto il tempo in cui PRODEVAL SAS ne rimane proprietaria. Il Cliente si impegna a surrogare PRODEVAL SAS, su richiesta, nei suoi diritti nei confronti del suo assicuratore.

Il Cliente non è autorizzato a dare in pegno i prodotti, ad utilizzarli come garanzia o a rivenderli prima del loro completo pagamento.

PRODEVAL SAS ha il diritto di rivendicare la proprietà dei prodotti e di trattenere gli acconti a titolo di clausola penale in caso di ricorso legale, liquidazione giudiziaria o, più in generale, di cessazione dei pagamenti. Il cliente è tenuto ad adottare tutte le misure necessarie per garantire l'identificazione dei prodotti PRODEVAL SAS nei suoi locali, prima del pagamento completo.

In caso di apertura di una procedura concorsuale, viene effettuato un inventario dei prodotti che possono essere reclamati.

ARTICOLO 11 - GARANZIA

PRODEVAL SAS non è generalmente il produttore dei prodotti che commercializza.

La sua garanzia non potrà eccedere le condizioni di garanzia dei suoi fornitori, che potranno essere comunicate al Cliente su richiesta.

PRODEVAL SAS garantisce, per un periodo di un anno dalla data di consegna, la conformità dell'esecuzione dei servizi associati, fatta salva l'applicazione di tolleranze, come notificato o consuetudine.

La garanzia si applica solo se il cliente ha adempiuto a tutti i suoi obblighi e in particolare alle condizioni di pagamento.

Tutti i difetti, compresi i vizi occulti, nonché gli errori nelle dimensioni dei prodotti, possono solo autorizzare il cliente a sostituire i prodotti, senza alcun risarcimento aggiuntivo di alcun tipo.

La merce sostituita viene spedita EXW, ex Stabilimento PRODEVAL SAS, INCOTERM ICC 2020.

La garanzia è esclusa in caso di normale usura o uso improprio dei prodotti.

Questa garanzia copre solo i prodotti che sono stati correttamente conservati, assemblati, maneggiati e mantenuti dal Cliente.

In nessun caso PRODEVAL SAS sarà responsabile per danni indiretti, materiali o immateriali, come perdita di utilizzo, perdita di esercizio, perdita di produzione, perdita di clienti o perdita di guadagno di qualsiasi tipo.

Indipendentemente dalla causa e dalla forma dell'azione intentata, anche in caso di servizi associati o di negligenza, in nessun caso la responsabilità di PRODEVAL SAS, , potrà superare il prezzo di acquisto dei prodotti che hanno causato o subito il danno.

ARTICOLO 12 – RISERVATEZZA E PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Ciascuna parte si impegna a mantenere riservate e a non divulgare a terzi, senza il consenso scritto dell'altra parte, le Condizioni Generali del presente Preventivo o qualsiasi altra informazione relativa al presente Preventivo, identificata per iscritto al momento della divulgazione come riservata o proprietaria, indipendentemente dal fatto che tali informazioni siano state fornite prima dell'esecuzione del presente Preventivo o in qualsiasi momento successivo.

Tutte le conoscenze (inclusi brevetti, *know-how*, software, informazioni protette da copyright e processi) possedute (o concesse in licenza) da una parte prima dell'esecuzione del presente Ordine o sviluppate indipendentemente o in relazione al presente Ordine rimarranno di proprietà di tale parte. I termini del presente Contratto non pretendono di trasferire o avere l'effetto di trasferire alcun diritto di proprietà o di licenza all'altra parte.

Resta inteso che le Parti non devono creare diritti di proprietà intellettuale ai sensi della presente Quotazione. Tuttavia, se durante il presente Preventivo viene generata una nuova conoscenza (cioè qualsiasi conoscenza derivante dal lavoro svolto durante lo studio), essa rimarrà di proprietà di PRODEVAL SAS.

ARTICOLO 13 – CLAUSOLA RISOLUTIVA

L'inadempimento totale o parziale da parte del Cliente di uno qualsiasi dei suoi obblighi a seguito di una messa in mora rimasta infruttuosa alla scadenza di un periodo di 15 giorni, il mancato rispetto di qualsiasi termine di pagamento, qualsiasi violazione del credito del Cliente, come la divulgazione di un pegno sulla sua attività, saranno motivo per PRODEVAL SAS di notificare al Cliente mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento la scadenza del termine e, conseguentemente, che gli importi dovuti (se presenti) diventino immediatamente esigibili, che tutte le consegne siano sospese e/o che i contratti in essere siano risolti.

Il Cliente rimborserà quindi a PRODEVAL SAS tutti i costi aggiuntivi sostenuti per il recupero delle somme dovute, oltre ai danni che PRODEVAL SAS ha il diritto di richiedere.

ARTICOLO 14 - FORZA MAGGIORE - CAUSA DI FORZA MAGGIORE

Se, a causa di un caso di forza maggiore, PRODEVAL SAS è costretta a interrompere la distribuzione o la spedizione tempestiva di almeno uno dei suoi prodotti, l'esecuzione del contratto sarà sospesa per il periodo durante il quale non sarà in grado di garantire le consegne e/o i servizi connessi.



Se la forza maggiore supera un periodo di tre mesi, la presente vendita può essere risolta senza indennizzo, su iniziativa di una delle parti.

Alla cessazione della forza maggiore, gli obblighi della parte interessata da quest'ultima riprenderanno per il periodo rimanente.

Il verificarsi di un caso di forza maggiore non esonera la controparte dall'adempimento dei propri obblighi per tutta la durata dell'evento.

Si considera che costituisca un caso di forza maggiore qualsiasi evento esterno al di fuori del ragionevole controllo di entrambe le parti, come guerre, sommosse, inondazioni, incendi, epidemie, carenza di materie prime, interruzione delle forniture, sciopero dei mezzi di trasporto, scioperi o serrate nelle industrie o nelle imprese dei Prodotti, interruzione dei mezzi di trasporto, qualunque ne sia la causa, disposizioni legislative o regolamentari che provocano gravi sconvolgimenti nella produzione, nella fornitura o nella distribuzione dei Prodotti.

ARTICOLO 15 - CONTROVERSIA - GIURISDIZIONE E LEGGE APPLICABILE

In caso di controversia relativa a una vendita e/o a servizi connessi da parte di PRODEVAL SAS, le parti si adopereranno per risolvere la controversia in via amichevole entro un termine massimo di 60 giorni dalla data della lettera di notifica inviata in tal senso dalla parte più diligente all'altra parte. In caso di risoluzione amichevole, il Tribunale di Commercio della sede legale di PRODEVAL SAS sarà l'unico competente e la legge francese sarà l'unica applicabile in materia.